



LE THE BULLETIN

JANVIER 1968 JANUARY

TROIS MINISTRES PROVINCIAUX VISITENT POINTE NOIRE

Wabush Mines accueillait le 14 décembre dernier à Pointe Noire, trois ministres du Gouvernement du Québec. Il s'agit des Honorables Jean Jacques Bertrand, Ministre de la Justice, Armand Maltais, Ministre d'Etat à la Justice et Armand Russell, Ministre des Travaux Publics. Ces trois dignitaires étaient de passage à Sept-Iles pour l'inauguration du Palais de Justice. Ils ont donc profité de leur séjour dans la région pour visiter les installations de la Compagnie et plus particulièrement l'usine de boulettage.

A leur arrivée à l'édifice de l'administration, les visiteurs furent dirigés vers la salle de conférence où les explications préliminaires leur furent données. Rémi Tremblay, Assistant-Surintendant de l'Usine a ensuite conduit la visite des installations. Leur intérêt s'est manifesté par les nombreuses questions qu'ils ont posées. Ils ont principalement commenté les dimensions des machines.

Ces trois ministres en étaient à leur première visite à Pointe Noire.



Cette photo fut prise dans la zone de durcissement de l'Usine de Boulettage au cours de la visite des ministres.

De gauche à droite : Rémi Tremblay, Assistant-Surintendant de l'usine; l'Honorable Jean Jacques Bertrand, Ministre de la Justice; M. Roger Boudreau, Gérant de la Cité des Sept-Iles; l'Honorable Armand Maltais, Ministre d'Etat à la Justice; M. Gilbert Grimard, Secrétaire Industriel de la Cité des Sept-Iles; l'Honorable Armand Russell, Ministre des Travaux Publics et C.A. Langlois.

This picture was taken in the indurating area in the pellet plant.

From left to right: Remi Tremblay, Assistant-Superintendent of the pellet plant; the Honourable Jean Jacques Bertrand, Minister of Justice; Roger Boudreau, Manager, City of Sept-Iles; the Honourable Armand Maltais, Minister of State to the Justice Department; Gilbert Grimard, Industrial Secretary, City of Sept-Iles; the Honourable Armand Russell, Minister of Public Works and C.A. Langlois.

THREE PROVINCIAL MINISTERS TOUR POINTE NOIRE

Wabush Mines entertained three Ministers of the Quebec Government on December 14th. They were the Hon. Jean Jacques Bertrand, Minister of Justice, Armand Maltais, Minister of State, Justice Department and Armand Russell, Minister of Public Works. The three dignitaries were in Sept-Iles for the official opening of the new court house. They took advantage of their stay in the area to visit the Company's installations at Pointe Noire, specifically the pellet plant.

Upon their arrival at the Administration building, the visitors were given a preliminary briefing in the conference room. The tour of the plant was conducted by Remi Tremblay, Assistant Superintendent of the Pellet Plant. They showed great interest and asked numerous questions concerning the operation, commenting on the size of the machinery.

This was their first visit to Pointe Noire.

N. SHERREN AND G. JENNINGS PROMOTED

PROMOTIONS

A

G. JENNINGS

ET

N. SHERREN



On January 1st, 1968, H.P. Whaley, General Manager announced the promotion of Garland Jennings to Superintendent, Electrical Maintenance and of Nelson Sherren to Superintendent, Mechanical Maintenance.

GARLAND JENNINGS was previously Supervisor, Electrical Maintenance. He has occupied various supervisory posts since July 1964 when he joined the Wabush Mines

Garland is from Corner Brook, Newfoundland and his wife, Shirley is from Long Beach, Newfoundland. They have two children and are residents of Wabush. He is a Trustee of the Local Improvement District of Wabush.

NELSON SHERREN was previously Supervisor, Mechanical Maintenance. He has occupied several supervisory posts since he joined the Wabush Mines organization in January 1964.

Nels is also from Corner Brook, Newfoundland and his wife Loretta is from Ramea, Newfoundland. They have four children and are residents of Wabush. He is Master of the Masonic Lodge of Wabush. In the past, he served as President and Secretary of the Wabush Recreation Association.

Le 1er janvier 1968, M. H.P. Whaley, Gérant Général annonçait les promotions respectives de Garland Jennings et Nelson Sherren aux postes de Surintendant de l'Entretien Electrique et Surintendant de l'Entretien Mécanique à la Mine Scully.

GARLAND JENNINGS occupait avant cette date le poste de Superviseur de l'Entretien Electrique. Il a occupé plusieurs postes de supervision depuis juillet 1964, date de son entrée à l'emploi de Wabush Mines.

Garland est de Corner Brook, Terre-Neuve et son épouse Shirley est de Long Beach, Terre-Neuve. Ils ont deux enfants et résident à Wabush. Il est directeur du "Local Improvement District" de Wabush.

NELSON SHERREN occupait auparavant le poste de Superviseur de l'Entretien Mécanique à la Mine Scully. Il a aussi occupé plusieurs postes de Supervision depuis son entrée à l'emploi de Wabush Mines en janvier 1964.

Nels est de Corner Brook, Terre-Neuve, et son épouse Loretta est de Ramea, Terre-Neuve. Ils ont quatre enfants et demeurent à Wabush. Il occupe aussi le poste de Maître de la Loge des Francs-Maçons de Wabush. Durant plusieurs années, il a rempli les fonctions de Président et Secrétaire de l'Association Récréative de Wabush.

WELCOME



BOB ANDERSON, joined the Scully Mine s'aff as Technical Supervisor in Mechanical Maintenance Department on January 2nd, 1968.

BOB ANDERSON s'est joint à Wabush Mines à titre de Superviseur Technique au service de l'Entretien à la Mine Scully le 2 janvier 1968.

BIENVENUE



AL RODD joined Wabush Mines as Foreman Mechanical, Ore Dressing Maintenance at Scully Mine on January 3rd, 1968,

AL RODD s'est joint au personnel de la Mine Scully à titre de Contremaître, Entretien du Moulin le 3 janvier 1968.

L'INDUSTRIE MINIERE FAIT SA PART

Ne nous méprenons pas ! L'industrie minière canadienne fait sa part dans l'économie domestique. Par exemple : La production brute au Canada pendant 1967 dépasse de 7% celle de 1966. En 1967, les exportations canadiennes totales atteindront probablement \$11½ billions, donc un gain de 10% sur 1966. L'on s'attend à ce que les exportations canadiennes de minerais de base établissent un nouveau record avec \$2½ billions, un gain de 12% sur 1966.

Bien que la moitié de l'augmentation de la production nationale brute soit attribuée à une hausse de prix, nous ne croyons pas qu'une réduction en "termes dollars" se fasse sentir aussi sérieusement du côté exportations de minerai.

Par exemple, parmi les principaux métaux exportés dans les premiers huit mois, Cuivre, nickel, fer et zinc, et formant 36% du total de \$1.67 billion, seul le nickel profitait d'une moyenne de prix plus élevé

comparativement à la période correspondante pour 1966. Les prix d'exportation du cuivre demeuraient à peu près les mêmes, ceux du minerai de fer inchangés et le zinc accusait une baisse.

En tonnage, les exportations de cuivre ont augmenté de 30%; les expéditions de zinc pour leur part étaient 17% plus élevées alors que les expéditions de minerai de fer augmentaient de 8%. Les expéditions de nickel par contre accusaient une baisse de 4%. Des prix et des expéditions plus élevés sont responsables des gains marqués par le soufre et le molybdène. En compétition sur le marché mondial, l'exportation des potasses a augmenté par plus de 37%.

Nous avons quand même souffert une baisse à certains endroits. Même s'il y a eu augmentation des expéditions outre-mer, les exportations de plomb perdaient de la valeur à cause d'une baisse de prix sur le marché mondial. En cela, le plomb éprouvait la même difficulté que le zinc. Il y

avait aussi un écart de prix assez respectable du côté de l'or disponible pour exportation - reflétant un recul dans l'industrie domestique des mines d'or. L'amianthe demeurait en très petite demande sur le marché outre-mer.

Des exportations moins élevées pour l'uranium cette année ne constituent pas un déclin dans cette sphère. Tel que le mentionnait le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Robert Winters, de vastes exportations d'uranium faites au Royaume-Uni et au Japon redonnent confiance en cette activité nouvelle d'une importante industrie destinée à l'exportation.

Durant cette année marquée par un déclin d'activité chez plusieurs nations fortement industrialisées de l'Ouest, les exportations canadiennes, particulièrement celles de l'industrie minière qui normalement est la première à souffrir les différentiels économiques mondiaux ont été des plus profitables.

Northern Miner, 4 janvier 1968

MINING INDUSTRY DOES ITS SHARE

Make no mistake about it — Canada's mining industry is holding up its end in the domestic economy. And then some.

Sample : Canada's Gross National Product in 1967 has increased by about 7% over 1966. Canada's total exports in 1967 are expected to reach \$11.25 billion for a gain of about 10% over 1966. Canada's primary mineral exports in 1967 are expected to hit a record \$2.5 billion for a gain of some 12% over 1966.

While more than one-half of the increase in the G.N.P. was attributed to higher prices, it's unlikely that the reduction in real dollar terms will be as severe for mineral exports.

For instance, of the leading metal exports in the first eight months — copper, nickel, iron ore and zinc — accounting for some 36% of the \$1.67 billion total, only nickel reflected a

higher average price for the period compared with the corresponding months of 1966. Copper export prices were approximately the same; iron ore prices were unchanged; and zinc prices were lower.

In terms of tonnage, copper exports rose by 30%; zinc shipments were 17% higher; iron ore exports increased by 8%. Nickel shipments were 4% lower. In other minerals, higher prices and shipments were factors in gains achieved by sulphur and molybdenum. In a severely competitive world market, potash exports increased by more than 37%.

There were soft spots, too. Although shipments abroad were higher, lead exports declined in value because of lower world prices. In this, it shared a difficult period with zinc. Gold available for export was also sharply lower — a reflection of a declining do-

mestic gold mining industry. Asbestos suffered the penalty of sluggish overseas demand.

Although uranium shipments were lower this year, this area cannot be called a soft spot. As Trade and Commerce Minister Robert Winters points out, large forward sales of uranium to the United Kingdom and Japan have brought a flow of confidence and renewed activity to this important, export-oriented industry.

In a year marked by a down-turn in activity in several leading Western industrialized nations, Canada's export performance — and particularly the performance of the mining industry which is normally among the first to be penalized by world economic shifts — has been gratifying.

Northern Miner - January 4/1968.

SERA-T-ELLE ELUE REINE ?

Blonde aux yeux gris, Nicole Lortie, qui est employée à Pointe Noire en qualité de secrétaire dans le Département du Contrôleur, est aussi "Duchesse" dans le prochain Carnaval d'Hiver.

Nicole vit le jour et grandit à Clarke City. Avant sa venue à Pointe Noire, elle était secrétaire-médicale du Dr Smith à l'hôpital de Clarke City.

Ses loisirs sont le golf, le curling, les quilles, la danse et la peinture. Son passe-temps favori, toutefois, c'est le Golf. Durant les belles fins de semaines estivales, on peut la voir évoluer au Club de Golf Ste-Marguerite où l'an dernier elle remportait les honneurs du championnat de la Classe "B".

Elle aime beaucoup voyager et se propose bien de visiter tous les pays étrangers. Mais, en bonne canadienne, le Canada d'abord!

Avec toutes ces activités en perspectives, nul doute qu'elle sera une "Duchesse" très affairée.

Dans un effort commun, assurons-la de notre appui. Nous serons tous fiers de la voir "Reine du Carnaval".



WILL SHE BE THE QUEEN ?

Blonde, grey-eyed Nicole Lortie, who is employed as secretary in the Controller's Department at Pointe Noire is a Duchess in the forthcoming Winter Carnival.

Nicole was born and raised in Clarke City. Before coming to Pointe Noire, she was employed by Dr. Smith at the Clarke City Hospital as medical secretary.

Her hobbies include golf, curling, bowling, dancing and painting. But - her favorite hobby is golfing and on nice summer weekends, one can find Nicole swinging away at the Ste. Marguerite Golf Course. Incidentally, Nicole won the Championship in Class B last year.

She loves to travel, and one of her ambitions is to see all the foreign countries, but she would like to tour Canada first, as a true Canadian should.

With the extra-curricular functions coming up, she will be a very busy Duchess. Let us all put our effort behind Nicole! We would be proud to have her as Queen of the Winter Carnival.

AGATHA WALSH LEAVES



Her friends in the office offered her their best wishes and a farewell present.

From left to right Mert Humphrey, Secretary to the Industrial Relations Department; Jim Adams, Coordinator in the Maintenance Department and smiling Agie.

Ses confrères de travail lui ont offert leurs meilleurs vœux et un souvenir.

De gauche à droite : Mert Humphrey, Secrétaire au Département des Relations Industrielles; Jim Adams, Coordonnateur au Service de l'Entretien et la toute souriante Agie.

After four years of service at Scully Mine, Agatha Walsh is leaving to devote herself to her home duties.

She started to work at the mine on March 7th 1964. When she left, she was working in the Mechanical Maintenance Department as Steno. Her husband Bernard is an Auto Mechanic at the Mine.

Après quatre années de services à la Mine Scully, Agatha Walsh quitte son travail pour se consacrer à son foyer.

Elle débutait à la Mine au mois de mars 1964. A son départ, elle était Steno au Service de l'Entretien Mécanique. Son époux, Bernard est mécanicien à l'Atelier.

CORRESPONDANTS - CORRESPONDENTS

pour le Bulletin

for the Bulletin

SCULLY MINE

MINE SCULLY

Electrical Maintenance	John McCormick	Entretien Electrique
Ore Dressing	Jim Noble	Concentrateur
Mechanical Maintenance	Wolf Rustig	Entretien Mécanique
Ore Dressing Maintenance	John Miller	Entretien du Concentrateur
Mining	Doug Honsberger	Département de la Mine
Townsite	Jim Farrell	Opérations de la Ville

POINTE NOIRE

POINTE NOIRE

Analyse du Travail	Ivor Watts	Industrial Analysis
Département du Contrôleur	Fran Williams	Controller's Department
Contrôle de la Qualité	P. Mullick	Process Development
Sécurité	Don Lord	Safety
Usine de Boulettage	J.M. Jolicoeur	Agglomerating

The correspondents for the other departments will be appointed shortly and their names will be published in the next issue.

Les correspondants des autres départements seront nommés sous peu et leurs noms seront communiqués dans la prochaine édition.

Programme de Protection de l'Ouïe à Pointe Noire

Une étude sur l'intensité des bruits industriels conduite par le Technicien de la Compagnie et un spécialiste du Ministère de la Santé du Québec, indique qu'en général la situation est acceptable à Pointe Noire. Cependant l'étude a aussi rélévé qu'il est nécessaire que des protecteurs pour l'ouïe soient portés dans certaines zones.

Des affiches ont été placées pour identifier ces zones et rappeler aux employés qu'ils devraient porter leurs protecteurs.

Un examen des oreilles de chaque employé sera effectué afin de déterminer le genre de protecteur qui s'adaptera à chacun, tout en assurant la protection la plus efficace possible.

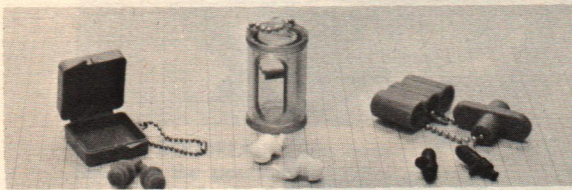
Le Service de la Formation entreprendra une série de cours pour familiariser ceux qui auront la responsabilité d'appliquer ce programme. Un dépliant donnant des informations importantes sur la manière d'utiliser les protecteurs sera aussi distribué aux employés d'ici quelques jours.

La Compagnie possède maintenant l'équipement nécessaire pour examiner l'ouïe de chaque employé à intervalles réguliers.



Auré Briand, Préposé au Broyage à l'usine de bouletage est examiné par le Docteur L.J. Roy. L'examen a pour but de déterminer la grandeur du canal externe pour ensuite adapter le protecteur.

Aure Briand, Grinding Attendant in the Pellet Plant is examined by Dr. L.J. Roy. The exam is made to determine the size of the external canal to adapt the ear plugs.



Ces trois modèles de protecteurs sont actuellement à l'essai.

These three types of ear plugs are actually being tested.

Hearing Protection Program At Pointe Noire

An industrial noise level study, conducted jointly by the Company's Dust and Ventilation Technician and a specialist from the Quebec Department of Health shows that in general, the noise level at Pointe Noire is acceptable. However, the study brought out the necessity of a hearing conservation program in some areas.

Signs have been placed in certain areas where the use of personal ear protection is recommended and encouraged.

An ear examination will be conducted for the purpose of determining the correct type of protector that will fit each employee while giving him the best protection possible.

The Training Department will conduct a series of courses to familiarize those who will have the responsibility of implementing this program. Instructional literature giving the most important details on the use of the protectors will be distributed to all employees in the near future.

The Company now has the necessary equipment to provide a hearing examination of each employee on a periodical basis.



L'infirmer Ernest Roy examine Ferdinand Mallet, Préposé au Broyage à l'usine sous le regard attentif du Dr L.J. Roy, Officier Médical de la Compagnie.

First Aid Man, E. Roy examines Ferdinand Mallet, Grinding Attendant in the Pellet Plant, under the supervision of Dr. L.J. Roy, Company's Medical Officer.

Second Group of Apprentices at Scully Mine



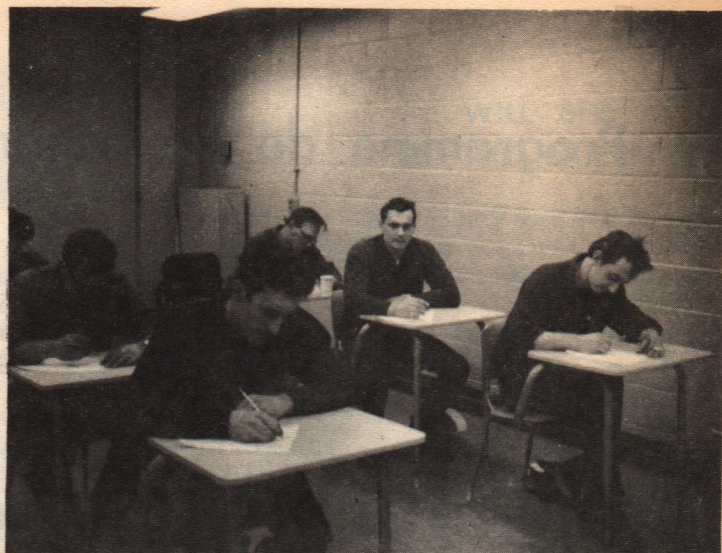
Quelques uns des apprentis au moment où ils subissent leurs examens le 17 janvier dernier à la Mine Scully.

For the second consecutive year, fourteen employees of the Scully Mine completed their apprenticeship period and wrote their exams last January 17th. The exams were under the supervision of the Newfoundland Department of Labour.

The apprentices had to study for a year at the Institute of Trades and Technology in St. John's and then work for 2 1/2 years at the Mine. During this period of practical training the men had to follow the courses given by the Scully Mine Training Department.

Twelve employees have completed the apprenticeship in Mill Mechanical Maintenance. They are: Clarence Barnes, Kevin Barry, Art Coward, Ronald Farrell, Fred Grandy, David Jackson, Leeland Loder, Terry Pinsent, Wilson Purchase, Cyril Squires, Melvin Warren and Ted Pike. Harold Maddox and Leo Keating have completed their apprenticeship in instrumentation.

Scully Mine Training Supervisor Eric Williams said that the results of the exams will be received by the end of the month and that certificates will be presented shortly after.



Some of the apprentices while they write their exams on last January 17th, 1968 at Scully Mine.

Deuxième groupe d'apprentis à la Mine Scully

Pour la deuxième année consécutive, quatorze employés de la Mine Scully ont complété leur période d'apprentissage et ont subi les examens du Ministère du Travail de la Province de Terre-Neuve le 17 janvier dernier.

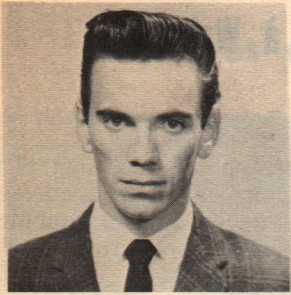
Les apprentis, après avoir fait une année d'étude à l'Institut de Technologie de St. John's, ont dû travailler à la Mine Scully durant deux ans et demi. Durant cette période d'entraînement pratique, ces employés ont continué à suivre les cours dispensés par le Service de la Formation de la Mine Scully.

Douze employés ont complété leur apprentissage dans l'Entretien Mécanique du moulin. Il s'agit de : Clarence Barnes, Kevin Barry, Art Coward, Ronald Farrell, Fred Grandy, David Jackson, Leeland Loder, Terry Pinsent, Wilson Purchase, Cyril Squires, Melvin Warren et Ted Pike. Harold Maddox et Léo Keating ont fait leur apprentissage dans le domaine de l'instrumentation.

Eric Williams, Superviseur du Service de la Formation à la Mine Scully estime que les résultats seront reçus du Ministère du Travail vers la fin du mois de janvier. Les certificats leur seront présentés par la suite.

They Occupy New Posts

Ils Occupent de Nouvelles Fonctions



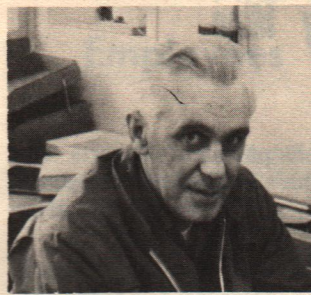
JOSEPH T. JOHNSON has been promoted to Assistant-Agent, Wabush Lake Railway. Joe has worked for Wabush Mines since September 1965.

J.T. JOHNSON promu Assistant-Agent, Wabush Lake Railway. Joe travaille pour Wabush Mines depuis septembre 1965.



JIM FARRELL has been promoted to Assistant to Supervisor, Townsite operations. Jim has worked for Wabush Mines since October 1964.

JIM FARRELL promu Assistant au Superviseur, Opérations de la Ville. Jim travaille pour Wabush Mines depuis octobre 1964.



ALEX ROBERTSON has been transferred to Wabush Lake Railway as Agent. Alex has been with Wabush Mines since March 1963.

ALEX ROBERTSON transféré au poste d'Agent, Wabush Lake Railway. Alex travaille pour Wabush Mines depuis mars 1963.



JOE CROCKER has been promoted to Pit Foreman in the Mining Department, Scully Mine. Joe started work at the Scully Mine in September 1967 in the Mining Department.

JOE CROCKER promu Contremaître de la Mine. Joe est à l'emploi de Wabush Mines depuis septembre 1967.



PAUL BESNER has been promoted to Foreman, Maintenance Services in the Mechanical Maintenance Department, Scully Mine. He was previously Maintenance Mechanic Standard. Paul came with Wabush Mines in December 1966.

PAUL BESNER promu Contremaître d'Entretien à la Mine Scully. Il était auparavant Mécanicien. Paul est à l'emploi de Wabush Mines depuis décembre 1966.



LUCIEN BOUDREAUULT was transferred to the position of Analyst in Industrial Analysis. Lucien has been with Wabush Mines since June 1965.

LUCIEN BOUDREAUULT transféré au Département de l'Analyse du Travail à titre d'Analyste. Lucien est à l'emploi de Wabush Mines depuis le mois de juin 1965.



CLAUDE LECLERC promu Assistant-Superviseur de la Comptabilité dans le Département du Contrôleur. Claude est à l'emploi de Wabush Mines depuis le mois de juillet 1962.

CLAUDE LECLERC has been promoted to Assistant-Supervisor, Accounting in the Controller's Department. Claude has worked for Wabush Mines since July 1962.



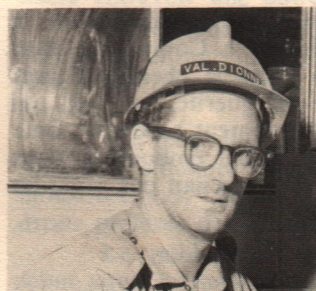
GERRY LORD promu Auditeur A dans le Département de la Comptabilité à Pointe Noire. Gerry est à l'emploi de Wabush Mines depuis le mois de janvier 1965.

GERRY LORD has been promoted to Auditor A in the Controller's Department at Pointe Noire. Gerry has worked for Wabush Mines since January 1965.



HEINZ HATTENSAUR promu Assistant-Superviseur, Budget et Rapports au Département du Contrôleur à Pointe Noire. Heinz est à l'emploi de Wabush Mines depuis le mois de mai 1962.

HEINZ HATTENSAUR has been promoted to Assistant-Supervisor, Budgets and Reports in the Controller's Department at Pointe Noire. Heinz has worked for Wabush Mines since May 1962.



VALMONT DIONNE promu Mécanicien de Machine Fixe au Service de l'Entretien à Pointe Noire. Il était auparavant mécanicien. Valmont est à l'emploi de Wabush Mines depuis décembre 1963.

VALMONT DIONNE has been promoted to Stationary Engine man in the Maintenance Department at Pointe Noire. He was previously a Mechanic. Valmont has worked for Wabush Mines since December 1963.



SANDY ROBERTSON promu Estimateur des Coûts au Département du Génie à Pointe Noire. Sandy est à l'emploi de Wabush Mines depuis le mois d'août 1966.

SANDY ROBERTSON promoted Cost Estimator in Plant Design at Pointe Noire. Sandy has worked for Wabush Mines since August 1966.

First Aid Classes at Scully Mine

The Scully Mine Safety Department reports that 21 men have completed the St. John's Ambulance First Aid Courses recently. These employees, mostly firemen, will receive their certificates shortly.

D.W. Rough, Resident Safety Supervisor at Wabush also announced that two new series of first aid classes started on January 15th and 17th. Eighteen employees are taking the courses which started on Monday January 15th while 25 are enrolled in the classes which started on January 17th.

The St. John's Ambulance First Aid Courses cover a period of 10 weeks and certificates are issued to those who pass the exams at the conclusion of the courses.

The classes are held in the Scully Mine Training rooms on Monday and Wednesday of each week from 1:30 p.m. to 3:00 p.m.

Instructors are Bill Rough and Leo McCarthy.

Cours de premiers soins à Wabush

Le Service de la Sécurité rapporte que vingt et un employés de la Mine Scully terminaient il y a quelques jours un cours de premiers soins de la Brigade Ambulancière St-Jean. Ces personnes recevront leurs certificats d'ici quelques jours.

D.W. Rough, Superviseur de la Sécurité à Wabush a aussi révélé que deux nouvelles séries de cours de premiers soins ont été entrepris le 15 et le 17 janvier derniers. Dix-huit employés sont inscrits aux cours qui ont débuté lundi soir le 15 alors que vingt-cinq élèves suivent les cours qui ont commencé mercredi le 17 janvier.

Ces cours de premiers soins de l'Ambulance St-Jean s'échelonnent sur une période de 10 semaines et les certificats sont émis à ceux qui subissent les examens avec succès.

Les classes ont lieu tous les lundi et mercredi dans les salles du service de la Formation de 1.30 p.m. à 3.00 p.m.

Les instructeurs sont Bill Rough et Léo McCarthy.

Wabush Mines se porte à l'aide

Vers huit heures le 8 janvier, un appel reçu de la Sûreté Provinciale demandait l'aide de la Compagnie dans le déneigement de la route no 15 entre le chemin d'accès de Pointe Noire et la Rivière Ste-Marguerite. Le vent qui soufflait à ce moment et les rafales avaient rendu la route impraticable et plusieurs véhicules étaient embourbés dans les bancs de neige. L'entrepreneur ne parvenait pas à garder la route praticable.

Le chasse-neige et une niveleuse furent dépêchés sur les lieux à 9 heures et l'équipe fournie par la Compagnie travailla ferme jusqu'à minuit et trente pour assurer la circulation des véhicules jusqu'à ce que l'entrepreneur puisse suffire à la tâche.

Wabush Mines n'a pas hésité à apporter son aide lorsque la demande fut faite par les autorités concernées. La Compagnie est donc heureuse d'avoir contribué à assurer la sécurité des gens qui conduisaient ce soir-là.

Wabush Mines Answers Call For Help

At approximately 8:00 p.m. on Monday night January 8th a call was received from the Provincial Police asking the Company's assistance in clearing the road between the Pointe Noire access road and the Ste. Marguerite river. Several cars were stuck in the snow on this portion of highway no. 15. The wind was blowing strongly at that time, snow drifts were forming, and the Contractor could not keep this section of the road open.

From nine o'clock on, the crew supplied by Wabush Mines worked hard to clear the snow and keep the road open.

The passage of vehicles was assured until the contractor could take over. The crew came back to Pointe Noire at 12:30 a.m.

Wabush Mines did not hesitate to send help when the request came from the highway authority and in this way assured the safety of the people driving on the road that night.

La chance sourit à deux employés de Pointe Noire



Quelques semaines avant Noël, la chance a souri à deux employés de Pointe Noire.

Jim Donnison, Assistant Contremaître Général à l'Usine de Bouletage a été l'heureux gagnant de \$1,000.00. Le concours était organisé sous les auspices de la Paroisse du Christ Roy de Sept-Iles.

Gérald Martin, soudeur à l'Atelier d'Entretien de Pointe Noire se voyait attribuer le 7 décembre dernier une auto-neige de marque bien connue. Gérald avait participé à la campagne de souscription conduite par le Club des Lions de Sept-Iles pour couvrir le coût d'une opération au coeur d'une jeune fille de Sept-Iles.

La générosité de ces deux employés de Wabush Mines fut récompensée. Sans doute qu'ils avaient dit : "Je participe même si je n'ai jamais été chanceux". Mais "Dame Chance" en avait décidé autrement.

The Snowmobile industry is Booming

The snowmobile industry has really mushroomed in 1967 and the trend is now to faster and fancier machines making 1968 an even better year.

The snowmobiles have meant that the family cottages can now be reached year-round and that winter weekends with snowmobiles turn winter into another season of fun. Flying over the frozen lakes in the cottage areas today, the criss-cross trails of snowmobiles may be seen on almost every lake as well as over the fields and through the bush. The public have seized hold of a machine originally designed as a work horse and found a whole new sport. Cross country rallies, races on frozen lakes, obstacle course racing and just plain "cruising through the snow" are sports which are bringing people out of doors in winter.

This industry is using more Canadian steel every year. It means that your company is playing an important role in this industry by supplying the raw material to Stelco and Dofasco.

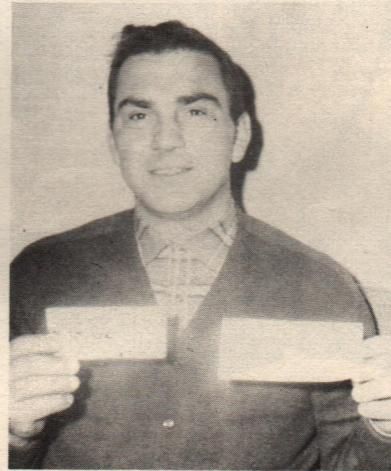
The machines are of course very safe if they are used and enjoyed by safe drivers in safe conditions.

Two Pointe Noire Employees win the Big Prizes

A few weeks before Christmas, two employees of Wabush Mines at Pointe Noire were the lucky winners of nice prizes.

Jim Donnison, Assistant General Foreman in the Pellet Plant won \$1,000.00. The contest was sponsored by the Men's Committee of the Christ the King Parish of Sept-Iles. Jim participated in this contest to raise funds for the Parish.

Gerald Martin, Welder in the Maintenance Department was the happy winner on December 7th of a well known make of snow-mobile. Gérald participated in the sub-



scription campaign organized by the Sept-Iles Lions Club. These funds were needed by the Lions to cover the cost of a heart operation performed on a young girl of Sept-Iles.

The generosity of these two employees was rewarded. They probably said : "I never win but I will participate just the same". Well luck was on their side this time !

L'Industrie des Traineaux Motorisés est florissante

L'industrie des traîneaux motorisés a connu en 1967 une année exceptionnelle et la tendance actuelle étant accentuée vers des machines plus rapides et plus perfectionnées laisse entrevoir une autre année record en 1968.

Grâce aux traîneaux motorisés, le camp d'été est accessible durant tout l'hiver. Les fins de semaine deviennent aussi des périodes de saine récréation pour toute la famille.

Du haut des airs, les lacs aux alentours des chalets d'été sont sillonnés en tout sens par les traces des traîneaux motorisés. Les champs et les sous-bois sont aussi des endroits préférés des amateurs.

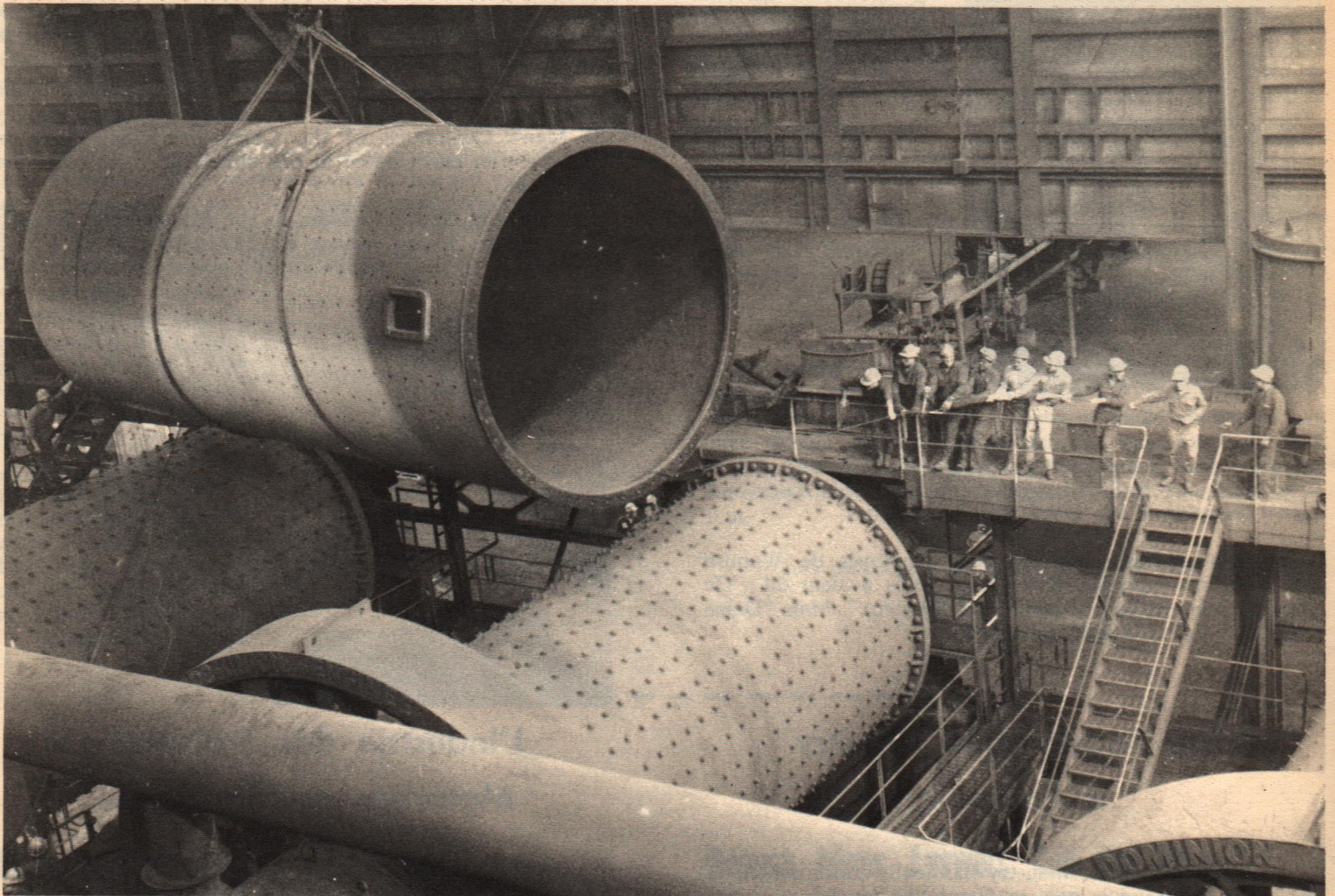
Le public s'est emparé d'une machine conçue au début pour le travail pour en faire un instrument de plaisir. Les rallies, les courses ou tout simplement les randonnées dans la neige sont des activités qui amènent les gens dehors en hiver.

Cette industrie utilise plus d'acier canadien à chaque année, ceci signifie que votre compagnie joue un rôle important dans cette industrie en fournissant la matière première à Stelco et à Dofasco.

Les machines sont naturellement sûres si elles sont utilisées par des conducteurs prudents dans des conditions normales.

NOUVEAU BROYEUR A POINTE NOIRE

NEW BALL MILL AT POINTE NOIRE



Soulevé par le pont roulant, l'enveloppe du nouveau moulin passe au-dessus des broyeurs existants. Les hommes qui tirent sur le câble empêchent le cylindre de pivoter.

Le 13 décembre dernier, l'enveloppe du nouveau broyeur pour l'usine de bouletage était mise en place.

L'équipe de l'entrepreneur et une équipe du Service de l'Entretien de Pointe Noire ont effectué cette opération délicate. Il a fallu utiliser le pont roulant pour transporter ce mastodonte de 68 tonnes à partir de la porte no 5 jusqu'aux fondations situées à l'autre extrémité de la zone des broyeurs.

Toutes les mesures de sécurité furent prises. Des câbles neufs furent installés sur le pont roulant et les attachements furent augmentés. La zone des broyeurs fut évacuée par tous les hommes non requis pour l'opération.

Le broyeur est maintenant muni des couvercles aux deux extrémités et l'entrepreneur en complète l'installation. Le manufacturier, Dominion Engineering de Lachine, Québec a délégué un de ses spécialistes pour assister à l'installation et aux derniers ajustements.

Le moteur de 5000 c.v. est aussi arrivé et il est prévu que le nouveau moulin de broyage pourra commencer à tourner au cours du mois de février.

La capacité de broyage de l'usine de bouletage sera sensiblement accrue par cette nouvelle acquisition.

Lifted by the overhead crane, the new ball mill shell is passing over the ball mills. The men pulling on the line are preventing the shell from swinging.

On December 13th, the shell of the new ball mill for the pellet plant was put in place.

The contractor's men and a crew from the Maintenance Department performed this delicate operation. It was necessary to use the overhead crane to lift and transport the huge shell weighing 68 tons from door no. 5 to its foundations at the other end of the grinding area.

Every precaution was taken to make this transfer safely. New cables were used and multiple rigging were installed on the crane. The grinding area was evacuated and only those men assigned jobs on this operation were retained.

Both heads were fixed on the shell and the Contractor is now completing the installation. The manufacturer, Dominion Engineering from Lachine, Quebec, sent one of its specialists to assist the Contractor in the final adjustments.

The 5000 hp electric motor has also been delivered and plans call for the mill to start turning sometime in February.

The grinding capacity of the pellet plant will be substantially increased by this new addition.

- - - PRODUCTION - - -

SCULLY MINE	CONCENTRATES - CONCENTRES		
	Target	Actual	
	Prévue	Réelle	
November	460,510 T.	433,018 T.	Novembre
December	439,180 T.	444,941 T.	Décembre
January	399,000 T.		Janvier
POINTE NOIRE	BOULETTES - PELLETS		
Novembre	396,500 T.	535,065 T.	November
Décembre	409,700 T.	441,625 T.	December
Janvier	414,000 T.		January

Pickands Mather and Arthur G. McKee plan to combine

Keith S. Benson, President of Pickands Mather & Co., and Merrill Cox, President of Arthur G. McKee & Company, both of Cleveland, Ohio, jointly announced recently a plan under which the two companies will be consolidated. The plan is subject to the approval of the boards of directors and shareholders of both companies and the satisfactory completion of various studies now in process.

The announcement also said that on completion of the transaction, the business of Arthur G. McKee & Company will continue to operate separately under its present management.

Since 1883, PM has been a developer and operator of iron ore and coal mines, primarily for the account of major steel companies in the US, Canada, Europe and Japan. Pickands Mather is acting as Managing agent for Wabush Mines, Hilton Mines in Quebec and the Griffith Mine in Ontario. PM also operates a fleet of twenty two lake vessels on the St. Lawrence and the Great Lakes.

Arthur G. McKee was founded in 1905 and is engaged in designing, engineering and constructing plants throughout the world for the petroleum, chemical, ferrous and non-ferrous metals, minerals and food processing industries. It also acts as consultants for these industries.

Pickands Mather et Arthur G. McKee projettent de s'unir

Keith S. Benson, Président de Pickands Mather & Co., et Merrill Cox, Président de Arthur G. McKee & Company, tous deux de Cleveland, Ohio, ont récemment annoncé leur projet d'unir les deux entreprises. Le projet est sujet à l'approbation des directeurs et des actionnaires des deux compagnies ainsi qu'à la finalisation d'études actuellement en cours.

L'annonce conjointe mentionnait aussi que lorsque la transaction sera complétée, les affaires de Arthur G. McKee & Company continueront d'opérer séparément sous la direction actuelle.

Depuis 1883, PM a développé et opère des mines de fer et de charbon pour le compte d'importants producteurs d'acier au Etats-Unis, au Canada, en Europe et au Japon. Pickands Mather administre Wabush Mines, à Wabush et Pointe Noire, la Mine Hilton à Shawville, Québec et la Mine Griffith à Red Lake en Ontario. PM opère aussi une flotte de 22 bateaux sur le St-Laurent et les Grands Lacs.

La Compagnie Arthur G. McKee fut fondée en 1905 et est principalement engagée dans la conception, les travaux de génie et la construction d'usines à travers le monde pour les industries pétrolières, chimiques, minières et alimentaires. Elle agit aussi comme consultante pour ces industries.

